

представить как совокупность двух и более диалогических единств. Учитель дает разнообразные реплики-стимулы и получает в ответ разнообразные реплики-реакции в зависимости от языковых средств, которыми располагают дети, от возраста самих детей, от их индивидуальных способностей.

Игра представляет собой организованное занятие, требующее напряжения эмоциональных и умственных сил. Общим признаком игры является то, что это добровольно и свободно выбранная деятельность, которая доставляет удовольствие и является непродуктивной деятельностью. С методической точки зрения игры способствуют выполнению трех важных задач: 1) созданию психологической готовности детей к речевому общению; 2) обеспечению естественной необходимости многократного повторения ими языкового материала; 3) тренировка учащихся в выборе нужного языкового варианта, что является подготовкой к ситуативной спонтанности речи. Языковые игры могут активно использоваться на начальном этапе обучения иностранному языку, коммуникативные игры – на более продвинутом. Коммуникативные игры, в первую очередь, ориентированы на групповое взаимодействие.

Система коммуникативных упражнений представляет собой три вида упражнений: вопросно-ответные, репликовые, условную беседу. Вопросно-ответный вид упражнений считается одним из самых популярных в методике обучения устной иноязычной речи. Их коммуникативная цель — запрос информации. Вопросы всегда направлены на собеседника, побуждают к речевой реакции.

Условная беседа является аналогом свободной беседы – реального устноязычного общения. Характерными особенностями свободной беседы являются: запрос информации и информирование кого-либо о чем-либо.

Маслыко Е. А. считает целесообразным обучать диалогической речи с использованием текста-образца. Работа с диалогом-образцом ориентирована на овладение обучаемыми образцовыми высказываниями на иностранном языке, тренировку коммуникативного взаимодействия общающихся, оперирование языковым материалом в диалогической речи, выполнение различных трансформаций с текстом диалога, а также на формирование навыков и умений составления диалога по образцу.

Работа с диалогом-образцом может быть представлена в следующих упражнениях:

1. Прослушайте диалог без текста с предварительными ориентирами (вопросами по содержанию, истинными и ложными утверждениями, ключевыми словами).
2. Прослушайте диалог, используя визуальную опору.
3. Прочтите диалог по ролям.
4. Восстановите диалог, опираясь на ключевые слова.
5. Заполните пропуски в репликах диалога.
6. Воспроизведите диалог с доски или карточек с частичным переводом на иностранный язык. (Отдельные фрагменты реплик или слова даются в тексте на русском языке.)
7. Воспроизведите диалог, восстанавливая отдельные (все) реплики одного из собеседников.
8. Самостоятельно расширьте реплики в диалоге в соответствии с контекстом.
9. Составьте диалог по аналогии с образцом в рамках данной устной темы, но в иной ситуации, при ином характере общения, смене собеседников, с иной задачей общения.
10. Составьте диалог на основе темы, ситуации, ключевых слов и с учетом определенной коммуникативной задачи.

Таким образом, организуя работу по формированию навыков диалогической речи на начальном этапе обучения английскому языку, можно использовать разные виды работы. Плановая и последовательная работа над формированием навыков диалогической речи на начальном этапе обучения, дает учителю возможность достичь одну из целей обучения английскому языку в школе – достижение учащимися иноязычной коммуникативной компетенции по пороговому уровню, т. е. способности и реальной готовности школьников осуществлять иноязычное общение и добиваться взаимопонимания с носителями иностранного языка.

**КИРЮХАНЦЕВА Ю.А. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)**  
***СТРАТЕГИЯ САМОПРЕЗЕНТАЦИИ КАК СПОСОБ МАНИПУЛИРОВАНИЯ***  
***В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ***

Феномен манипуляции играет важную роль в политическом дискурсе, поскольку с ее помощью достигается главная цель последнего – завоевание и удержание власти. Манипулирование может рассматриваться как процесс использования людей для реализации собственных целей. Адресаты в таком случае превращаются в объекты манипулирования, воля и желания которых не имеют для манипулятора значения. Действия, совершаемые над манипулируемым, неведомы, скрыты и незаметны для него. Целью любой манипуляции является скрытое побуждение человека к определенным действиям, к изменению системы взглядов, установок, ценностей. Манипуляция имеет успех в том случае, если манипулятор сохраняет иллюзию свободы выбора решений и манипулируемый не осознает самого факта воздействия и полагает, что он действует по своей воле.

Основным орудием манипулирования в политическом дискурсе является язык. О.Н. Быкова под речевым манипулированием понимает «разновидность манипулятивного воздействия, осуществляемого путем искусного использования определенных ресурсов языка с целью скрытого влияния на когнитивную и

поведенческую деятельность адресата». Способы языкового воздействия разнообразны и могут осуществляться на всех уровнях языка: фонетическом, морфологическом, лексическом и синтаксическом.

Речевое манипулирование осуществляется через коммуникативные стратегии и тактики. О.Н. Паршина понимает коммуникативную стратегию как «определенную направленность речевого поведения в данной ситуации в интересах достижения цели коммуникации». Реализация коммуникативной стратегии происходит посредством коммуникативных тактик.

Центральное место среди стратегий занимает стратегия самопрезентации, которая направлена на формирование положительного имиджа политика. Качественно продуманный образ политика является гарантом эффективной политической деятельности. Широко используемыми тактиками в рамках данной стратегии являются тактика самовосхваления, тактика обещания и тактика отождествления. Рассмотрим каждую из них подробнее.

Тактика самовосхваления используется политиком для представления себя в более выгодном свете. Для ее актуализации используются прилагательные в сравнительной или превосходной степени, личное местоимение «я», а также лексические единицы, значение которых позволяет описать сильные стороны личности. Широкое распространение данная тактика имеет в текстах предвыборной кампании. С тактикой самовосхваления тесно связана тактика демонстрации профессионального успеха. Рассмотрим их использование в речи Д. Трампа:

*“Well, I think I did a much better job. I built a massive company, a great company, some of the greatest assets anywhere in the world, worth many, many billions of dollars. I started with a \$1 million loan. I agree with that. It's a \$1 million loan. But I built a phenomenal company. And if we could run our country the way I've run my company, we would have a country that you would be so proud of. You would even be proud of it”.* (D. Trump, Presidential Debate at the University of Nevada in Las Vegas, October 19, 2016).

Помимо демонстрации профессионального успеха, в данном фрагменте мы можем наблюдать использование прилагательных с экспрессивными коннотациями (*massive, great, phenomenal*), прилагательные в сравнительной и превосходной степени (*a much better, the greatest*), а также использование местоимения ‘I’. Использование комбинации рассмотренных тактик позволяет политику создать образ достойного потенциального правителя, обладающего необходимыми качествами.

Тактика обещания повсеместно встречается в речах кандидатов на пост президента. Для ее реализации активно используются глаголы в форме будущего времени. Семантически глаголы описывают конкретные действия, которые политик готов предпринять как будущий президент. Для тактики обещания характерными являются условные предложения, в главной части которых описывается главная цель политика, а в главной – его действия. Так, в инаугурационной речи Барака Обамы обещания выражены с помощью глаголов с семантикой определённого действия в форме будущего времени (*will build, will restore, will transform.*) Используя анафорические повторы, политик подчеркивает свои благие намерения и привлекает внимание аудитории (*we will, all this*):

*“We will build the roads and bridges, the electric grids and digital lines that feed our commerce and bind us together. We will restore science to its rightful place, and wield technology's wonders to raise health care's quality and lower its cost. We will harness the sun and the winds and the soil to fuel our cars and run our factories. And we will transform our schools and colleges and universities to meet the demands of a new age. All this we can do. All this we will do”* (B. Obama, First Presidential Inaugural Address).

Тактика отождествления направлена на формирование в сознании адресата его идентичности с коммуникатором, то есть с политическим деятелем. Если политик воспринимается народом как «свой», то он получает поддержку и уважение. Реализация тактики отождествления осуществляется при помощи следующих средств:

1) Прецедентные феномены. Обращение к прецедентным феноменам используется политическими деятелями для установления контакта с аудиторией, поскольку, являясь частью когнитивной базы, они определяют причастность политика к лингвокультурному сообществу.

*“The patriots of 1776 did not fight to replace the tyranny of a king with the privileges of a few, or the rule of a mob. They gave to us a republic, a government of, and by, and for the people. Entrusting each generation to keep safe our founding creed”* (B. Obama, Second Presidential Inaugural Address delivered 21 January 2013, Washington, D.C.).

*“It was Abraham Lincoln, a self-described poor-man's son who started a system of land-grant colleges all over this country so that any poor-man's son could go learn something new. When farms gave way to factories, a rich-man's son named Teddy Roosevelt fought for an eight-hour work day, protections for workers and busted monopolies that kept prices high and wages low”* (B. Obama, December 6, 2011).

В данных фрагментах выступлений Б. Обама подкрепляет свою политическую позицию авторитетом А. Линкольна, Т. Рузвельта и лидеров за независимость, показывая народу, что его взгляды сходятся с национальными героями американского народа.

2) Инклюзивные конструкции. Для установления контакта с адресатом политики часто прибегают к использованию инклюзивных конструкций, а именно к употреблению местоимения «мы» вместо «я». Под личным местоимением «мы» подразумевается единство политической партии и народа. Приведем фрагмент речи Д. Трампа, где он, используя инклюзивную конструкцию, говорит от лица всего народа, указы-

вая на одну систему ценностей и общее будущее: “*We're going to make a great country again. We're going to start winning again. We're going to win a lot, it's going to be a big difference, believe me*” (D. Trump, Republican Candidates Debate in Houston, Texas, February 25, 2016).

Для стратегии самопрезентации характерна также тактика дистанцирования, которая может использоваться и в других манипуляторных стратегиях. В ее основе лежит принцип «отчуждения» от оппонента. В ходе предвыборных дебатов Х. Клинтон использует данную тактику против своего главного конкурента – Д. Трампа с целью указания на непрофессионализм оппонента:

“*The United States has kept the peace – the United States has kept the peace through our alliances. Donald wants to tear up our alliances. I think it makes the world safer and, frankly, it makes the United States safer. I would work with our allies in Asia, in Europe, in the Middle East, and elsewhere. That's the only way we're going to be able to keep the peace*” (H. Clinton, Presidential Debate at the University of Nevada in Las Vegas, October 19, 2016).

“*But what Donald is proposing with these massive tax cuts will result in a \$20 trillion additional national debt. That will have dire consequences for Social Security and Medicare*” (H. Clinton, Presidential Debate at the University of Nevada in Las Vegas, October 19, 2016)

Таким образом, стратегия самопрезентации получает широкое распространение прежде всего в предвыборном дискурсе, поскольку формирование выгодного имиджа политика является необходимым условием для успешной политической деятельности. Посредством тактик и стратегий самопрезентации политический деятель может расположить к себе аудиторию, представить себя в выгодном свете и создать впечатление общности взглядов и ценностей с адресатом, и тем самым подойти к достижению главной цели – завоеванию власти.

**КЛИМОВИЧ В.Н. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)**

### **СПЕЦИФИКА УПОТРЕБЛЕНИЯ НОВОТВОРОВ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

Новотворы или иначе новообразования по своей природе очень многообразны. А потому возникает проблема их классификации. Классификация новотворов может быть построена с учетом самых разных признаков, свойственных этим единицам: формальных, семантических, парадигматических, синтагматических, социолингвистических и других. Некоторые классификации новотворов являются традиционными для лексики в целом (например, деление новообразований по способу их образования, по стилистической окраске), другие же опираются на признаки, свойственные только определенным языковым единицам (например, деление новообразований на группы по степени их новизны или по степени новизны обозначаемой реалии). По виду языковой единицы новотворы делят на неолексемы, неофраземы и неосемемы (слова и фразеологизмы). Неолексемы представляют собой новые слова, являющиеся результатом заимствования либо процессов словообразования. Неофраземы – это новые фразеологизмы и устойчивые сочетания слов с формирующейся идиоматичной семантикой или аналитические сочетания, по терминологии Н.З. Котеловой. Неосемемы – это новые значения старых слов и фразеологизмов.

В своей статье мы хотели бы отразить деление новотворов или иначе новообразований согласно классификации Н. З. Котеловой, а точнее рассмотреть новообразования в виде неофразем или эвфемизмов.

Речи политических деятелей, обращенные к избирателям всегда содержат приемы эвфемизации. Статистика свидетельствует о том, что чем выше пост, который занимает или хочет занять политик, тем чаще он пытается скрыть неприятные и неприемлемые факты и сделать акцент на благополучии и процветании народа.

Видный американский политический деятель Барак Обама, тексты речей которого можно изучить с точки зрения внедрения и использования политических эвфемизмов. Так, некоторые его речи направлены на то, чтобы скрыть, уменьшить, завуалировать проблемы современного американского общества в области ситуативного равенства, гендерной или расовой принадлежности, всегда содержат приемы эвфемизации.

В речи по поводу победы на президентских выборах в 2012 году Барак Обама отмечает: «*It doesn't matter whether you're black or white or Hispanic or Asian or Native American or young or old or rich or poor, abled, disabled, gay or straight*».

Политические эвфемизмы *black* и *Native American* входят в число эвфемизмов, которые непосредственно исключают расовую и этническую принадлежность. Эти языковые единицы являются первичными, узуальными и универсальными эвфемизмами. В речи они выполняют вуалирующую и кооперирующую функции. Применяя в речи эти языковые единицы, президент США тем самым подчёркивает многонациональность государства и равенство всех его граждан.

Очередной эвфемизм, с помощью которого Барак Обама отмечает полиэтничность нации, наблюдается в следующем примере: «*What makes America exceptional are the bonds that hold together the most diverse nation on Earth*». *Diverse nation* – политкорректная номинация, которая служит для обозначения представителей всех национальностей, которые населяют страну (вместо *multi-racial*).

Эвфемизмы *disabled* и *straight* направлены против дискриминации по состоянию здоровья и половому признаку. Они используются для обозначения физических и психических качеств людей. По сфере дистрибуции указанные лексические замены относятся к категории обще употребляемых эвфемизмов, которые глубоко укоренились в сознании людей. Их функция в речи может рассматриваться как смягчающая, вуали-